

3110
Zap.

3

SPRAWOZDANIE

TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ OD OGNIĄ

W KRAKOWIE

z czynności trzeciego roku 186³/₄.



W KRAKOWIE

NAKŁADEM TOWARZYSTWA

1864.



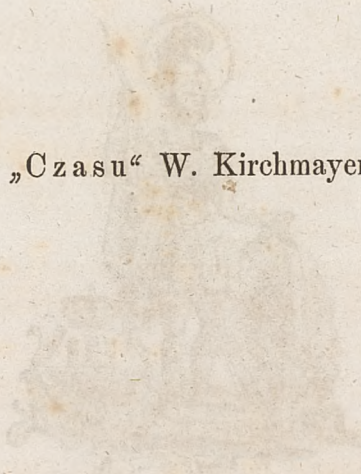
STRA WONDANE

OWARSTWA WSALEWICH UBEPIEKEN OD OGNA

W BRKOWIE

Z CZYNNYCH KRAJOWYCH WOLNYCH

W Drukarni „Czasu“ W. Kirchmayera 1864 roku.



W BRKOWIE

W Drukarni „Czasu“ W. Kirchmayera

1864



SPRAWOZDANIE

TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEN OD OGNIA

W KRAKOWIE

z czynności trzeciego roku 186³/₄.

W dniu 6 Czerwca 1864 r. zebrali się w licznym gronie członkowie Towarzystwa na obrady Ogólnego Zgromadzenia, i posiedzenie, po dopełnieniu formalności z przepisu ustępu trzeciego §. 85 Statutu, co do prawo głosowania mających, wypływającej, zagaił Prezes Rady Nadzorczej Adam Hr. Potocki przemową następującej osnowy:

„Panowie! Po trzechletniem istnieniu przedsięwzięcia do interesów materialnych odnoszącego się, fakta i osiągnięte rezultata same za siebie już przemawiać winny. Pozwólcieź więc, abym zagajając to posiedzenie, odniósł się do sprawozdań, które wam zostaną przedłożone, i w których liczbami wykazane jest całe położenie instytucji naszej.

„Z tego rozbioru poznacie Panowie, że w znacznej już mierze osiągniętym został cel niewątpliwie pierwszy, którego sobie zamierzaliśmy, a tym jest dogodzenie interesom prywatnym w przedmiocie zabezpieczeń od ognia, zapewniając pozostanie w kraju sum na to składanych. Taniść opłat asekuracyjnych, dogodność w stosunkach z Zarządem Towarzystwa, a przytem łatwość i pośpiech w uzyskaniu wynagrodzenia w razie pożarów, są to warunki ku którym przedewszystkiem dążyć winniśmy, i których ustalenie i coraz większe rozwinięcie, zawisły niewątpliwie od praktyczności i spekulacyjnego ducha w kierownictwie samego przedsięwzięcia.

„Nie odstępując od tych widoków praktycznych i celów materialnych, nie godzi się nam jednak zapominać, że przy samem założeniu inne jeszcze

uczucie, chęć przysłużenia się krajowi, dopełnienia i w tym kierunku obywatelskiego obowiązku, nam przewodniczyło, i że nadało sprawie odrębną cechę, którą przechować nadal winniśmy. Zamiast się więc dać uwodzić jakimkolwiek zachętom do zmian w naturze naszego stowarzyszenia, postępujemy wytrwale na uczciwie obranej drodze, z tem przekonaniem, że przy niepowodzeniu podtrzymywać dzieło byłoby jeszcze wskazaniem, przy osiągniętych zaś pomyślnych rezultatach jest to nam podwójnie obowiązkiem.

„Ufny, że temi słowami wyrażam i wasze Panowie uczucie, zagajam posiedzenie ogólnego zgromadzenia.“

Sprawozdanie Rady Nadzorczej

TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ OD OGNIĄ

w Krakowie

złożone

Ogólnemu Zgromadzeniu na zebraniu w d. 6 Czerwca 1864 r.

Składając trzecie z kolei doroczne sprawozdanie, Rada Nadzorcza z poctością zaraz na wstępie zawiadomić może Ogólne Zgromadzenie członków Towarzystwa, że Instytucya nasza w uczciwej myśli powszechnego dobra poczęta, na zdrowych zasadach wewnętrznej organizacyi swojej oparta, a w ostatnich czasach uzupełniona w swym statucie poprawkami, jakie doświadczenie za pożądane wskazywało, z każdym rokiem bardziej się rozwija, przybiera siłę i znaczenia, i wzbudza słuszną otuchę, że jej pomyślność dalsza jest już zabezpieczoną, bo na silnych spoczywa podwalinach. Pod wpływem czasu, rozwijających się stosunków, i dłuższej praktyki, nie jedno ulepszenie i nie jedna zmiana, bądź w przepisach statutowych, bądź w wewnętrznych urządzeniach Towarzystwa, okażą się jeszcze niewątpliwie potrzebnymi; dziś już jednak z pewną chlubą i zadowoleniem wspomnieć możemy, że organizacya nasza i za granicami kraju uznanie dla siebie zjednała, i że na

zachodzie istniejące Towarzystwa w równym co i nasze zawiązane celu, dla swego użytku zażądały od nas objaśnień.

W okresie czasu od ostatniego sprawozdania, odbyły się według statutu, dwa zwyczajne zebrania Rady Nadzorczej, pierwsze w dniu 24 Listopada z r. drugie 1 Czerwca r. b.

W kilkodniowych posiedzeniach w czasie każdego zebrania, zajęła się Rada Nadzorcza rozbiorem czynności Dyrekecyi, sprawdzeniem rachunków, zbadaniem położenia i potrzeb Instytucyi, rozstrzygnięciem spraw spornych jej przedłożonych, i powzięciem uchwał w przedmiotach do jej atrybucyi należących. Dla ściślejszego i gruntowniejszego dopełnienia tych obowiązków, została w łonie Rady Nadzorczej praca rozdzieloną na osobne komisye, które z powierzonych przedmiotów zebranej Radzie sprawozdania składają, doprowadzając je tym trybem pod ostateczną dyskusyą i decyzyą.

Do powziętych uchwał należą:

instrukcyja dana Dyrekecyi co do zachować się mających ostrożności przy odnawianiu ubezpieczeń w miejscowościach, w których się częste powtarzają pożary;

zapewniony zasiłek z funduszów Towarzystwa dla korpusu pompierów we Lwowie, tudzież dla zakładu kształcącej się straży ogniowej w Bilsku, Białej i w Lipniku, a mianowicie 5% od czystego dochodu z opłat od ubezpieczeń w tychże miastach osiągniętych;

upoważnienie dane Dyrekecyi awansowania tytułem pożyczki do zwrotu, nowo tworzącej się gałęzi ubezpieczeń od gradu potrzebnej sumy, na pokrycie pierwszych kosztów organizacyi;

uzupełnienie liczby delegatów i przeprowadzenie wyborów na następne trzechlecie z dniem 1 Maja b. r. rozpoczęte;

w skutku podniesionej wątpliwości, postanowienie: że w razach zaprowadzonych zmian w Statucie Towarzystwa, i po ich zatwierdzeniu przez Rząd, takowe stają się obowiązującymi od chwili nowego wydania i rozpowszechnienia zmienionego Statutu.

Z przedkładanych przez Dyrekcją szczegółowych sprawozdań, przekonała się Rada Nadzorcza o trudnościach pojawiających się przy ściąganiu należności za zabezpieczenia, i po starannem rozpatrzeniu się w zabiegach Dyrekecyi ku zmniejszeniu zaległości na pojedynczych członkach ciężących, uznała że środki właściwe użyte zostały. Dane Dyrekecyi zezwolenie przyj-

mowania weksli miasto gotówki przy wydawaniu polic, miało na celu przyniesienie ulgi stronom zabezpieczającym się; okazało się jednak, że w wielu razach i weksle te w terminach nie były opłacane, w skutek czego zaległości do znacznej cyfry urosły. O tem w sprawozdaniu swoim wspomnieć, uznała Rada Nadzorcza za potrzebne, bo lubo dzieli przekonanie Dyrekcyi, że opóźnienie w wypłacaniu należności, w znacznej części przypisać wypada niezwykłemu brakowi pieniędzy i jest chwilowem, osądziła jednak za swój obowiązek, odezwać się z zaufaniem do członków Towarzystwa, aby przy polepszających się stosunkach materialnych kraju, do ścisłego dopełnienia przyjętych zobowiązań nawzajem się zachęcali.

Korzystne lokowanie i użycie sum funduszu rezerwowego i kapitałów Towarzystwa, do ważnych zadań i obowiązków Rady Nadzorczej należy. Komisya rachunkowa szczegółowo wskaże, jaki w tym względzie osiągnięty był rezultat w uzyskanych procentach, pomimo że w lokacyi warunek ściągnięcia pieniędzy w każdej chwili, zawsze był utrzymywany; nie poprzestając jednak na tem, i chcąc rozwinąć wpływy z tego źródła na rzecz Towarzystwa pochodzące, w połączeniu z nową dla kraju korzyścią, Rada Nadzorcza już na poprzednim zebraniu swoim, poruczyła Dyrekcyi wyrobienie projektu w tym względzie, a na ostatnim zebraniu uchwaliła, na podstawie przedłożonego sobie wypracowania, wywołać w życie kasę oszczędności, jako instytucyę dotąd w mieście Krakowie nieistniejącą.

Na zasadzie potwierdzonego przez wysoki Rząd, Statutu ubezpieczeń od gradobicia, czynność w tym kierunku od dnia 1 Maja ubiegłego, rozpoczęta została. Treści jednak do osobnego sprawozdania być jeszcze nie może, i co do tego przedmiotu poprzestać musi Rada Nadzorcza na wyrazie zaufania, że licznem przystąpieniem zechcą obywatele wesprzeć tę nową gałąź naszej instytucyi, zawierzając niewątpliwym korzyściom, wynikającym ze wspólnego i solidarnego działania.

Z terażniejszym Zebraniem Ogólnem kończy się pierwsze trzechlecie istnienia Towarzystwa naszego. Powtórzyć zestawienie porównawczych cyfer objętych w sprawozdaniu Dyrekcyi, a wskazujących różnicę pomiędzy stanem dzisiejszym Towarzystwa, a jego początkiem, byłoby dowodami wskazać, jaki był szybki i piękny wzrost instytucyi. Rozbiór tego położenia, posłuży więc za najlepszą odpowiedź wszelkim obawom na przyszłość i wątpliewaniom co do korzyści osiągnąć się dających.

Że zaś w ostatnich czasach z pewnym naciskiem pojawiały się głosy, użalające się na wysokość zaliczek w porównaniu z ofertami Towarzystw spekulacyjnych, i o to oskarżały wysokość kosztów administracyjnych, dla sprostowania mylnych pojęć w tym względzie, godzi się przytoczyć, że jak świadczą rachunki, wszelkie koszta administracyjne w naszym Towarzystwie, obejmujące: opłatę lokalów, poczty, druków, płacę Dyrekcji i wszelkiego rodzaju urzędników, wynoszą $9\frac{3}{4}\%$ od sumy zaliczek, a opłata agentów $7\frac{1}{2}\%$, po straceniu bezpłatnie przyjmowanych ubezpieczeń w biurach Dyrekcji w Krakowie i we Lwowie, naprzeciw procentowi 75% wydanemu na pokrycie szkód od ognia; że dalej, we wszystkich innych stowarzyszeniach, koszta administracyjne bez porównania wyżej preeliminowane bywają, że więc, co z natury instytucji wzajemnej wypływa, wysokość opłat głównie od ilości wypadków ogniowych zawisła jest i być musi, i że wszelkie Towarzystwo spekulacyjne w równych okolicznościach, musiałoby w stosunku strat poniesionych, podwyższyć stopę ubezpieczeń lub samo ponieść dobrowolną ofiarę. Pod względem zaś stósunku między opłatami od różnych przedmiotów do zabezpieczenia podanych, posłużyła Radzie Nadzorczej wielka i mozolna praca w biurach Dyrekcji sporządzona, do przekonania, że z zebranych dat statystycznych, oznaczona taryfa na poszczególne przedmioty do zabezpieczenia, utrzymuje między innymi słuszny stósunek, że odpowiada potrzebom kraju, i jest cyframi trzyletniego doświadczenia usprawiedliwioną.

Jedna kategoria miasteczek o znaczniejsze szkody Towarzystwo przypisała, a w tym względzie, już w roku zeszłym zawiadomiła Rada Nadzorcza Zgromadzenie Ogólne, o wydanem upoważnieniu Dyrekcji, podnoszenia według jej uznania, opłat od zabezpieczeń w miasteczkach do kategorii C. należących.

Te wskazane i osiągnięte rezultaty, zawdzięcza Towarzystwo przede wszystkim tym, którym poruczone było bezpośrednie czuwanie i kierownictwo sprawy, ich roztropności w działaniu, gorliwości w pracy, trafnemu godzeniu interesu pojedynczych członków, z interesem zbiorowym Towarzystwa, a nade wszystko zaufaniu jakie sobie zjednać umieli w kraju.

W chwili więc, kiedy w moc Statutów upływa trwanie urzędowania pierwszej wybranej Dyrekcji, uznaje Rada Nadzorcza za obowiązek swój, powtórzyć zupełne uznanie położonych przez Dyrekcję zasług, a zarazem zwracając uwagę Zgromadzenia Ogólnego na całą ważność przypadających

nateraz nowych wyborów, wskazać, że utrwalenie dzieła, tak jak dawniej jego rozpoczęcie, świetnie dokonane, wymaga od przyszłych kierowników tych samych warunków prawości, zdatności i gorliwości.

SPRAWOZDANIE DYREKCYI

Zgromadzeniu Ogólnemu dnia 6 Czerwca 1864 roku
przedłożone.

Trzechletnie urzędowanie Dyrekcyi dzisiaj się kończy, kończy się zatem przeciąg czasu na który Zgromadzenie Ogólne do sterowania początkującej Instytucyi, obecną powołało Dyrekcyą. Składając więc powierzony urząd w ręce Zgromadzenia Ogólnego, czuje się Dyrekcyja w obowiązku przedstawienia krótkiego zarysu ubiegłych trzech lat, z którego o żywotności Instytucyi naszej, o warunkach jej istnienia, rozwijania się, i o trudnościach na jakie napotyka, wnioski stanowcze wyciągnąć się dadzą. W tym celu także przedstawia również Dyrekcyja niektóre data ze statystyki w biórach Towarzystwa sporządzonej. Z zarysu tego, ma Dyrekcyja otuchę, wykaże się także, że zażrzewana szczerą chęcią służenia sprawie, której się podjęła, Dyrekcyja dołożyła wszelkich usiłowań, aby godnie odpowiedzieć zaufaniu w nią położonemu.

Powodzenie instytucyi zabezpieczeń w ogóle od tyłu z pod władzy człowieka usuwających się okoliczności zawisło, że ludzie podejmujący się kierownictwa mogą mu tylko przynieść sumienną pracę i sprężyste wykonanie obowiązków; — kto zaś bezwzględnie powodzenie instytucyi, osobistości swojej przypisaćby się odważył, ludzi albo siebie albo drugich. Dobrze tego świadoma Dyrekcyja, otrzymanych korzyści wyłącznie sobie nie przypisuje, jak też na niej nie ciąży odpowiedzialność za straty, którym ani rozum, ani wola zapobiedz nie są w stanie.

Przechodzimy po tym krótkim wstępie do właściwego zadania, poczynając od uwag ogólnych, aby przyjść do szczegółowego wykazu stanu obecnego instytucyi.

Od samego zawiązku Towarzystwa, nie przestawał ani na chwilę go otaczać pewien współdział, pewna życzliwość obywateli krajowych. Dłaczego

góż jednak do tego czasu, to jest po trzechletnim istnieniu nie doszło ono do tego stopnia rozwinięcia, do którego dojść mogło i dojść było powinno? Mimo znakomitego wzrostu ilości zabezpieczeń, widoczną jest rzeczą, że jeszcze wielu obywateli po za stowarzyszeniem naszym zostaje; — gdyby tak nie było, summa zabezpieczonych wartości do 130 milionów i więcej wynosićby musiała. Ze tej cyfry Towarzystwo nasze przy sprzyjających nieco okolicznościach dosięgnie, mieć można pewność. Niektóre na opóźnienie rozwinięcia się takowego wpływające okoliczności, otwarcie wymienić jest naszym obowiązkiem, bo nie zamykając oczów na rzeczywistość, dochodzi się do wskazania prawdziwych środków dalszego działania.

Pierwszym zarzutem Towarzystwu naszemu czynionym, jest drogość opłaty. Trzeba nam się raz rozpatrzyć naprawdę, czy jest ten zarzut słuszny czy nie?

Pewną jest rzeczą, że Towarzystwa akcyjne premie swoje z powstaniem Towarzystwa naszego pozniżały. Jest to sprawa prostego współzawodnictwa, czego nikomu za złe brać nie można; czy to zniżenie może być stałe, i czy nie jest tylko chwilowym tego współzawodnictwa środkiem, jest innem pytaniem w którego rozbiór tu wchodzić nie wypada. Obaczmyż jednak, oparci na trzechletniej naszej składce o ile różnica ta jest znaczna? Opuszczamy należytości na fundusz rezerwowy płacone, jakoteż i dobrowolne odstąpienie temuż funduszowi pewnej summy w pierwszym roku istnienia naszego, opłaty bowiem i dary na fundusz rezerwowy są przejściowe, dla wielu już w tym roku się kończą i są składką na utworzenie kapitału od wszelkich nieszczęść Towarzystwo zasłaniającego; weźmy więc dla porównania dwa przedmioty najliczniej w naszym kraju do zabezpieczenia przychodzące, w okrągłych summach opłat:

budynki pod słomą płać zaliczki	115 c. od 100 zł.
budynki pod gątem	90 " " "
budyki murowane	75 " " "
razem . .	<u>280 " " "</u>
w przecięciu więc wypada opłata okrągło:	93 c.
W pierwszym roku w okrągłej cyfrze było zwrotu	34 % od zaliczki
w trzecim " " "	14 1/2 % "
razem . .	<u>48 1/2 % "</u>
w drugim roku brakło	3 1/2
razem było zwrotu . .	<u>45 %.</u>

w rozłożeniu na trzy lata, daje 15% zwrotu od zaliczki, co odtrąciwszy od przeciętnej opłaty t. j. 93 c.

15% 14 c.

pozostaje jako składka 79 c. od budynków gospodarskich.

Drugiego przykładu poszukajmy w zabezpieczeniu zboża w słomie:

zboże w słomie w budynku pod słomą płaci na trzy miesiące 51 c.

” ” ” gątem ” ” 43 c.

razem . . 94 c.

przeciętna 47 c.

odtrąciwszy z przeciętnej zwrot 15% t. j. 7 c.

zostaje składki 40 c.

od trzechmiesięcznego zabezpieczenia zboża w słomie.

Tak rzeczywistej składki przedstawiając cyfry, śmiało odwołać się możemy do pamięci prawie wszystkich naszych członków, i zapytać ich jakie premia bez szemrania płacili Towarzystwom akcyjnym, przed powstaniem naszego Towarzystwa.

Dodać tu winniśmy, że ostatnie dwa lata niezaprzeczenie do najniebezpieczniejszych należą, że przeciętna tu wyprowadzona za normę do zwykłych składek wziętą być niepowinna, że więc przy nieco pomysłniejszych okolicznościach, składka znacznie się zniżyć może, jeżeli nas Opatrzność jakimś nieprzewidzianem wielkiem nieszczęściem nienawiedzi.

Zachodzi tu jednak inne, bo zasadnicze pytanie, czy można powiedzieć, że w Towarzystwie wzajemnem jest opłata droga? — sądzimy, że — nie!

Składka w Towarzystwie wzajemnem jest faktem, jest zestawieniem wysokości pożarów i kosztów administracyi, które razem wzięte stanowią składkę jaką kraj znosi, a skoro liczne obywatelstwo zasadę, wzajemność, — za słuszną uznało, opłata składki jest li tylko zastosowaniem tej zasady.

I tak, w przeciągu trzech lat, członkowie Towarzystwa ponieśli szkody przez pożary złr. 694,991 c. 18, — tę więc sumę, dodawszy do niej koszta administracyi, stowarzyszeni złożyli.

Wskazują niektórzy na wysokość kosztów administracyi w Towarzystwie naszym. Rok pierwszy opuszczamy, bo przynosząc ze sobą koszta już pó-

źniej się niepowtarzające, za normalny wzięty być nie może. — Koszta więc wynosiły w przecięciu z dwóch lat ostatnich $9\frac{3}{4}\%$ od zaliczek. W każdym więc razie, biorąc sumę wynagrodzeń za szkody, która 75% w tychże latach od zaliczki wynosi, zawsze przyjdziemy do jasnego przekonania, że ilość i wielkość pożarów ostatecznie i przeważnie stanowi o wysokości opłaty czyli składki.

Inne są jeszcze powody, wielu właścicieli zdala od naszego Towarzystwa trzymające a chociaż zda się chwilowe i przemijające, wspomnieć o nich należy właśnie dla tego, że chwilowo wzrost naszego Towarzystwa tamują.

Między temi powodami niezapreczenie pierwsze trzyma miejsce, niezwykły i dawno już do tego stopnia niewidziany brak gotowych pieniędzy; ztąd jedni wolą narazić się na niebezpieczeństwo pożaru, aby opłaty nie uiszczać, drudzy szukają zabezpieczenia tam, gdzie pod najrozmaitszymi formami, albo kredyt, albo bardzo znaczne opóźnienie w opłacaniu premii uzyskują. Że kredyt takowy jest zkadinał zawsze bardzo drogi, wątpliwości nie podpada.

Dyrekeya wasza, Panowie, w stosunkach bezpośrednich z tylu obywatelami krajowymi zostająca, zna bardzo dobrze trudności położenia obecnego, posuwa ona względność i pobłażliwość do ostatecznych granic możebności; ale granice te samą naturą naszego stowarzyszenia są nakreślone. Spekulować na potrzebie kredytu i niedostatku pieniędzy, instytucji krajowej niewolno; na opóźnianie bez miary w wypłatach zaliczek Dyrekeya przyzwalać nie może; bo, jak z jednej strony potrzebuje gotówki do wypłacania bezzwłocznego wynagrodzeń; tak z drugiej strony, niewolno jej przekraczać rozporządzeń statutu. Ma Dyrekeya nadzieję, że w bliskim czasie te wszystkie zapory znikną.

Przechodzimy do niektórych zestawień statystycznych.

Ilość pożarów przez trzy lata wynosiła 834. Z tej liczby odwołano się od orzeczenia Dyrekeyi, to jest, poddano pod orzeczenie sądów polubownych spraw ośm (8); ośmiela się z tego stosunku 8 do 834 wyprowadzić dowód, że o ile zasady i sumienie na to pozwalały, Dyrekeya starała się słuszne i dostateczne poszkodowanym dawać wynagrodzenie.

W tej ilości 834 pożarów, zostało wprowadzonych z powodu silnych podejrzeń na drogę sądowo-karną spraw 10, z których w jednej tylko wykryto winowajcę.

Z tej proporecy zdawałoby się na pierwszy rzut oka, że przestępstwa podpalania są u nas bardzo rzadkie, i że możemy się cieszyć znakomitym pod względem moralności postępem. Rozpatrując się jednak bliżej w doniesieniach o pożarach i w aktach likwidacyi, widzimy, że ten korzystny stosunek jest tylko pozorny. Bo jeżeli do wprowadzenia sprawy na drogę śledztwa karnego, potrzeba bijących w oczy poszlak, to w dziewięciu na dziesięć pożarów, podana jest jako prawdopodobna, przyczyna podpalenia.

Nie wacha się Dyrekeya wyrzec przekonania, że równie jak w innych stosunkach, tak i w naszym Towarzystwie, nadwreżony porządek społeczny, a w tyłu miejscowościach niepewność własności i rozbudzone żądania, ciężkie klęski krajowi zadają.

Z tego dopiero co powiedziano, łatwo wyprowadzić wniosek, jakieby były zwroty od zaliczki w Towarzystwie naszym, gdybyśmy byli ograniczeni na ognie tylko przypadkowe.

Nie może być zadaniem Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń, zło to naprawić, jednak wzmianka o niem i w sprawie zabezpieczeń jest na swoim miejscu, bo im więcej interesów moralnych i materyalnych cierpi na nieporządku społecznym, tem silniej domagać się wszyscy mamy prawo i obowiązek polepszenia go na drodze prawodawczej.

Ograniczając na tem uwagi nasze ogólne, przechodzimy do sprawozdania z czynności ubiegłego roku, obejmujące przeciąg czasu od 1go maja 1863 r. do 30 kwietnia 1864 r.

Zaczynamy jak to dotąd czyniliśmy od zestawienia cyfer ogółowych:

wydano polic 20,352.

zabezpieczono wartości za	54,732,315 złr. — c. w. a.		
przeniesionych wartości	33,813,887	„	„
razem	88,546,202	„	„
dochodów wszystkich	519,072	32	„
wydatki wszystkie wraz ze szkodami	455,289	54	„
zostaje	63,782	78	„

która to suma, członkom Towarzystwa stósownie do wysokości zaliczek przez nich na rok ubiegły wniesionych, rozdzieloną będzie.

Stosunek więc tych cyfer okazuje, iż zwrot wynosi w trzecim roku 14 1/2 procentu od zaliczki.

Fundusz rezerwowy który w roku zeszłym wynosił 91,545 złr. 71 centów, z końcem trzeciego roku wynosi 157,146 złr. 50 c.

Podajemy następnie wydatniejsze różnice między stanem Towarzystwa w roku drugim i ubiegłym.

od 1go maja 1862 do 30 kwietnia 1863	wydano polic	16,547
od 1go maja 1863 do 30 kwietnia 1864	„ „	20,352
	więcej o	3,815
drugiego roku było zabezpieczonych wartości	zł.	72,423,509
trzeciego roku	„	88,546,202
	więcej	16,122,693

Co do rozwijania się Towarzystwa naszego, ważną tu okoliczność trzeba mieć na względzie, to jest, że o wzroście sądzić należy raczej z powiększonej liczby polic, niż z powiększonej liczby wartości, a to z tego powodu, że zboże wielką rubrykę zabezpieczeń stanowiące, znacznie w cenie spadło. Lubo więc ilość zboża zabezpieczona była o wiele większą niż w roku zeszłym, to jednak wartość tegoż pieniężna była o wiele niższą, a niższa w porównaniu roku zeszłego o przeszło połowę, co naturalnie w cyfrze zabezpieczonych wartości na pozór niekorzystnie odbić się musiało.

W bilansie umieszczona jest suma 17,998 zł. 53 c. na nieuregulowane jeszcze szkody zachowana. Jak to już w ostatniem swoim sprawozdaniu Dyrekcyja nadmienia, szybkie wynagrodzenie szkód jest jednym z najpilniejszych obowiązków Dyrekcyi, sądzimy więc, że corocznie szczegół ten w sprawozdaniu osobno wzmiankowany być winien.

Nieuregulowanych szkód z dniem 30 kwietnia było 20, z których: dwie na drodze sądu polubownego zostają, trzy w zawieszeniu z powodu śledztwa sądowego, jedenaście ku końcu roku zaszłych, dotąd już zlikwidowanych, cztery w biegu likwidacyi.

Niezwykła była dotąd Dyrekcyja dawać w cyfrach obrazu załatwionych co rok czynności w biurach Towarzystwa, gdy jednak w różnych sprawozdaniach napotyamy wykazy tego rodzaju uwydatniające niejako stosunek czynności do liczby urzędników, i aby dać wyobrażenie o ruchu interesu naszego, powiemy na ten raz że było w policach, korespondencyach, likwidacyach, stornach, itd. w naszych dwóch biurach przeszło 41,000 wydanych pism, czyli tak zwanych exhibitów.

Co rok odnawiające się podziękowanie składane Delegatom, nie jest dla znakomitej ich części, czezą formalnością; zasługują oni bowiem na rzeczywistą stowarzyszonych wdzięczność. W roku ubiegłym oprócz innych czynności, byli Delegaci obecni przy 387 likwidacjach, przy jednych przewodniczyli komisjom likwidacyjnym, inne mniejsze sami załatwili.

Na tem kończąc sprawozdanie swoje Dyrekcya, ocenienie jej dobrych chęci i szczerego zamiłowania powierzonej sobie instytucyi, z zaufaniem pod sąd Zgromadzenia Ogólnego oddaje.

SPRAWOZDANIE KOMISYI RACHUNKOWEJ

z Vice-Prezesa Rady Nadzorczej Piotra Grossa

i Członków téjże Rady

Leonarda Węzyka, Jakóba Wiktora, i Stanisława Starowiejskiego,

złożonej

Zgromadzeniu Ogólnemu w dniu 6go Czerwca 1864 r., przez Vice-Prezesa

przedstawione.

Komisya rachunkowa wyznaczona z grona Rady Nadzorczej celem sprawdzenia rachunków rocznych i kasy Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń od ognia, a to w moc §. 95 Statutu, następujący rezultat swoich czynności ma zaszczyt przedstawić Szanownemu Ogólnemu Zebraniu.

Przedewszystkiem Kommissya Rachunkowa przejrzawszy z wszelką możebną dokładnością, wszystkie książki rachunkowe i kasowe, znalazła je w wzorowym porządku utrzymywane, a porównawszy takowe tak z odnośnymi dokumentami, jak z przedłożonym jej przez Dyrekcją bilansem, przysłała do przekonania, że są zgodne z prawdą i rzeczywistością.

Następnie przystąpiła Kommissya do zeskontrowania kasy i sprawdzenia rachunków tak z domami kredytowemi w Krakowie i we Lwowie, jakoteż z pojedynczemi agencjami i Reprezentacją Lwowską, i znalazła wszystko w porządku równie wzorowym jak wyżej, i zgodne z prawdą.

Operacja finansowa z ubiegłego roku, to jest od dnia 1go maja 1863 do ostatniego kwietnia 1864 r. w następujących przedstawia się cyfrach:

zaasekurowanych przedmiotów rozmaitej kategorii		
było za	złr.	88,546,202 c. —
zaliczka wynosiła	”	574,386 „ 62
szkody tak uregulowane jak i do uregulowania		
jeszcze pozostałe wynoszą	”	298,392 „ 69
ogólna suma dochodu z różnych źródeł wynosi		
na rok ubiegły	”	519,072 „ 32
rozchód	”	455,289 „ 54
pozostaje zatem	”	63,782 „ 78

którą to kwotę Rada Nadzorcza stósownie do Statutu przeznaczają w stosunku 14 procent czyli sumę złr. 61,909 c. 26 do rozdzielenia między stowarzyszonych, reszta zaś czyli summa złr. 1873 c. 52 jako niewynosząca jednego procentu i powstała z ułamków, wpłynie stosownie do §. 52 Statutu do funduszu rezerwowego.

Przy tej sposobności zwrócić musi Komisya Rachunkowa uwagę Szanownego Zebrania Ogólnego, na niektóre fakta zasługujące na uwzględnienie, które przy weryfikowaniu rachunków i kasy spostrzegła. I tak:

w rubryce dochodów znalazła Komisya kwotę złr. 7464 c. 77 powstałą z umieszczania wpływowych codziennie kwot asekuracyjnych w zakładach kredytowych w Krakowie i we Lwowie. Operację tę finansową, nietylko dla tego za szczęśliwą uznać należy, iż codzienne oprocentowanie kwot wpływowych, tak znaczny przyniosło zysk Towarzystwu, ale i dla tego, że tym sposobem Dyrekcya uwolnioną została od konieczności zaprowadzenia urzędu kasowego, którego koszta z pewnością na kilka tysięcy ryńskich rocznie ewaluować można;

drugim wyszczególniającym faktem jest taniość administracyi odnośnie do rozmiarów czynności; i tak koszta administracyi w roku ubiegłym, jako to: pensye dyrektorów, urzędników, dietaryuszów, sług, portorya, lokal, podróże, opał, papier, światło i inne, wynoszą we Lwowie i w Krakowie łączną sumę złr. 43,598 c. 14; koszta zatem administracyi nie przenoszą 10 prc. od dochodu jaki w roku ubiegłym wpłynął do kasy Towarzystwa;

nakoniec, przez przyjmowanie bezpośrednie ubezpieczeń od stron które swoje przedmioty wprost bądź w Dyrekcji w Krakowie, bądź w Reprezen-

tacy we Lwowie asekurować sobie życzyły, znaczny zysk dla Towarzystwa osiągnięty został, albowiem łączną kwotę zhr. 2497 c. 77.

Te trzy wyżej wymienione czynności, tak przeważnie wpływające na wzrost dochodów Towarzystwa, przynoszą zaszczyt Dyrekcji.

Fundusz rezerwowy wynosił z początkiem maja 1863 zhr.	91,545 c. 71
w ubiegłym roku powiększył się o „	65,600 c. 79
razem „	157,146 c. 50

Doliczywszy do tego tę sumę którą Rada Nadzorcza z osiągniętej w ubiegłym roku przewyżki, jak wyżej wskazano, w kwocie „	1,873 c. 53
do funduszu rezerwowego przelać postanowiła, okazuje się, iż rok następny, a czwarty istnienia Towarzystwa, zaczynamy z funduszem rezerwowym wynoszącym „	159,020 c. 02

Fundusz rezerwowy z dwóch lat poprzednich, ulokowany został głównie w listach kredytowych i akcyach kolei Karola Ludwika, a z roku trzeciego umieszczony być ma w papierach pożyczkowych z r. 1864 i obligacjach indemnizacyjnych galicyjskich.

Przedstawivszy tym sposobem, z upoważnienia Rady Nadzorczej Szanownemu Ogólnemu Zgromadzeniu, ogólny obraz tak stanu Towarzystwa jak i czynności Dyrekcji z punktu finansowego, Komisya Rachunkowa ma zaszczyt w imieniu Rady Nadzorczej, następujący do przyjęcia przedłożyć wniosek:

Zebranie Ogólne zechce uchwalić:

„Zebranie Ogólne po wysłuchaniu sprawozdania Komisji Rachunkowej, w moc §. 86 Statutu upoważnia Radę Nadzorczą do udzielenia Dyrekcji Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń od ognia, absolutorium za rok ubiegły to jest od dnia 1 maja 1863 do ostatniego kwietnia 1864 r.“

ZARZĄD TOWARZYSTWA:

Rada Nadzorcza.

Prezes: **Adam Hr. Potocki.**

Vice Prezes: **Piotr Gross.**

Kurator Towarzystwa: **Franciszek Trzeciecki.**

Członkowie Rady Nadzorczej.

Baranowski Teodor.

Dębowski Zygmunt.

Dzieduszycki hr. Aleksander.

Dzieduszycki hr. Włodzimierz.

Dzwonkowski Edward.

Grocholski Kazimierz.

Haller Cezar.

Jabłonowski Antoni.

Jasiński Franciszek.

Jędrzejowicz Jan.

Kruszewski Ignacy, Jenerał.

Krzeczunowicz Zenon.

Laskowski Felicyan.

Moszyński hr. Piotr.

Niedzielski Erazm.

Rogawski Karol.

Rylski Eustachy.

Skrzyński Ignacy.

Starowiejski Stanisław.

Tarnowski hr. Jan.

Trzeciecki Tytus.

Wężyk Leonard.

Wiktor Jakób.

Wolański Erazm.

Dyrekcya Towarzystwa.

Zastępcy Dyrektorów.

Dyrektor. I. **Henryk Hr. Wodzicki.**

Jan Hr. Załuski.

Dyrektor II. **Biesiadecki Władysław.**

Franciszek Paszkowski.

Dyrektor Referent **Kieszkowski Henr.**

Fundusz ubezpieczeniowy ogólny

Przychód

WYCIĄG Z RACHUNKÓW

TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ OD OGNI A OD GRADU

w Krakowie

za czas od 1go Maja 1863 roku do 30 Kwietnia 1864 roku.

17	115,000	
18	115,000	
19	115,000	
20	115,000	
21	115,000	
22	115,000	
23	115,000	
24	115,000	
25	115,000	
26	115,000	
27	115,000	
28	115,000	
29	115,000	
30	115,000	
31	115,000	
32	115,000	
33	115,000	
34	115,000	
35	115,000	
36	115,000	
37	115,000	
38	115,000	
39	115,000	
40	115,000	
41	115,000	
42	115,000	
43	115,000	
44	115,000	
45	115,000	
46	115,000	
47	115,000	
48	115,000	
49	115,000	
50	115,000	
51	115,000	
52	115,000	
53	115,000	
54	115,000	
55	115,000	
56	115,000	
57	115,000	
58	115,000	
59	115,000	
60	115,000	
61	115,000	
62	115,000	
63	115,000	
64	115,000	
65	115,000	
66	115,000	
67	115,000	
68	115,000	
69	115,000	
70	115,000	
71	115,000	
72	115,000	
73	115,000	
74	115,000	
75	115,000	
76	115,000	
77	115,000	
78	115,000	
79	115,000	
80	115,000	
81	115,000	
82	115,000	
83	115,000	
84	115,000	
85	115,000	
86	115,000	
87	115,000	
88	115,000	
89	115,000	
90	115,000	
91	115,000	
92	115,000	
93	115,000	
94	115,000	
95	115,000	
96	115,000	
97	115,000	
98	115,000	
99	115,000	
100	115,000	

Przychód.

Fundusz asekuracyjny ogniowy

W r. 3cim wydano polie 21621 któremi ubezpieczono wartośće zł. 57,401,921		
Unieważniono i przepisano polie 1,269 " " " 2,669,606		
Pozostało ważnych polie 20,352 " " " 54,732,315		
Z zabezpieczeń roku 2go przeszło wartości ubez. na r. 3ci " 33,813,887		
Razem... 88,546,202		
Do zamknięcia roku 3go wyszło z ubezpieczenia..... zł. 36,378,576		
Zostało w zabezpieczeniu na rok 4ty: " 52,167,626		
Przeniesiono zaliczek z roku 2go po strąceniu stornów	115,585	17
Zebrano zaliczek w roku 3cim.....".....".....".....	458,801	45
Procenta od gotówki i weksli.....	7,464	77
Zwrot od Towarzystw kontrassekuracyjnych za szkody i prowizye	80,482	69
Pozostały fundusz z roku 2go na szkody nieregulowane	16,567	91
Razem...	678,901	99
Z ogólnego przychodu odpada:		
a) Zaliczka na pokrycie przechodzących zabezpieczeń na rok 4ty.....zł. 132,177 c. 67		
b) Prowizya Agentów	165,014	59
	513,887	40
Ogólne Zgromadzenie rozporządziło powyższą pozostałością jak następuje:		
a) na powiększenie funduszu rezerwowego $\frac{423}{1000}$ %	1,873	52
b) na zwrot Członkom Towarzystwa 14%	61,909	26
Razem...	63,782	78

na rok 1863.

Rozchód.

Z kosztów organizacyi wynoszących w ogóle zł. 13,454 c. 41 spłaca się w trzecim roku $\frac{4}{20}$ te części w kwocie	2,690	88
Pensya kuratora za rok 3ci	2,800	—
Premia za kontrassekuracye	106,722	70
Procenta od pożyczek	1,085	13
Pensye dyrektorów, urzędników, dyetaryuszów i służ	29,602	44
Koszta lokalu na bióra Dyrekcyi i Reprezentacyi	2,237	33
Portorya Dyrekcyi, Reprezentacyi i Agentów	5,813	48
Koszta druków, ksiąg, opał, światło, papier i t. p. potrzeby bióra, prenumerata czasopism i koszta inseratów	4,992	48
Koszta podróży	952	41
Wynagrodzenia za szkody roku 3go	zł. 257,710 c. 36	
Koszta likwidacyi	„ 4,792 „ 27	262,502 63
Pozostawiono fundusz na nieuregulowane szkody z r. 3go po potrąceniu części przez kontrassekuracye pokrytych	14,137	23
Wynagrodzenia za szkody z roku 2go po strąceniu części przez kontrassekuracye pokrytych	12,706	61
Pozostawiono fundusz na dalsze uregulowanie szkód z roku 2go	3,861	30
Czysta pozostałość z roku adm. 3go ($14 \frac{423}{1000} \%$)	63,782	78
	513,887	40

Stan funduszu rezerwowego ogniowego.

Majątek tego funduszu wynosił z dniem 30 kwietnia 1863 roku... zhr. 91,545 c. 71

Zebrano dla funduszu rezerwowego w roku trzecim:

10 ⁰ / ₀ od zaliczek od Członków stałych....	zhr. 47,017 c. 10.
5 ⁰ / ₀ wpisowego od Członków czasowych..	" 70 " 51.
Wpływ ze szkód 5 ⁰ / ₀	" 13,910 " 68.
Z lokacyi gotowizny tegoż funduszu.....	" 4,382 " —
Zysk na wylosowanym liście zastawnym Ser. III..	" 220 " 50. zł. 65,600 c. 79
Przekazana część zwrotu z roku 3go $\frac{4\frac{2}{10}\frac{3}{10}}{1000}$ %	" 1,873 c. 52

Majątek funduszu rezerw. ogn. wynosi z końcem roku 3go „159,020 c. 2.

Kraków, 30 Kwietnia 1864 r.

H. Wodzicki, Dyr. I.

H. Kieszkowski,
Dyrektor Referent.

W. Biesiadecki, Dyr. II.

Edward Kandler,
Szeł rachunkowości.

W dowód potwierdzenia zgodności z rachunkami.

Kraków d. 7 Czerwca 1864 r.

Piotr Gross, Vice Prezes Rady Nadzorczej — **Leonard Wężyk**, Członek Rady Nadz. —
Jakób Wiktor, Czł. Rady Nadz. — **Stanisław Starowiejski**, Czł. Rady Nadz.

WYKAZ POGORZELI I WYNAGRODZEŃ

od 1 Maja 1863 r. do 30 Kwietnia 1864 r.

Obwód Bukowiński.

				złr.	c.	złr.	c.
Abrahamowicz Dawid	Łużany	8 Marca	1864	2131	50		
Czeike Franciszek	Czermowce	9 Stycznia	"	21	55		
Zotta Jan	Stefanowka	1 Maja	1863	394	—		
						2547	5.

Obwód Brzeżański.

Czajkowskiego Spadkob.	Pietniczany	3 Czerwca	1863	500			
Jankowski Ludwik	Bożyków	3 Września	"	120			
Jankowski Ludwik	Bożyków	17 Maja	"	200			
Jankowska Walerya	Putiatyńce	14 Paździer.	"	960			
Jabłonowska księżna Eleonora	Bursztyn	26 Kwietnia	"	2			
Ostern Izrael	Rohatyn	12 Grudnia	"	62			
Potocki hr. Stanisław	Dworce	18 Listopada	"	20			
Raczyński Włodzimierz	Ostałowice	6 Sierpnia	"	650	40		
Rittner Ignacy	Bursztyn	3 Paździer.	"	30			
Szezurowska Elżbieta	Dryszczów	25 Maja	"	935			
Suchodolski Leon	Sosnów	26 Marca	"	1410			
						4889	40.

Obwód Czortkowski.

Arak Izaak	Kopyczyńce	23 Lipca	1863	150	40		
Brunicki Br. Leon	Zaleszczyki	2 Września	"	82	38		
Czarkowski Cyryl	Piszczatyńce	1 Maja	"	500	37		
						733	15
Do przeniesienia...						7436	45

		Z przeniesienia...		zr. c.	zr. c.
Golejewski hr. Karol	Krzyweze	10	Lutego 1864	1805	
Heydel br. Erazm	Beremiany	6	Września 1863	4570	
Kaliniewicz ksiądz Jan	Znibrody	15	Marca 1864	215	
Kodreński Józef	Zaleszczyki	2	Września 1863	12	
Kuczyński Rudolf	Chinidowa	14	Marca 1864	180	
Orłowski Hipolit	Czabarówka	20	Września 1863	764	
Ochocki Władysław	Siemiakowce	17	Paździer. "	150	
Starzewski Maksymilian	Zaleszczyki	14	" "	15	
Stachurska Franciszka	"	2	Września "	6 90	
Szwarc Chrystyan	"	2	" "	10 35	
Szwarc Fryderyk	"	2	" "	21 80	
Tow. Stolars. w Czerniowcach	"	2	" "	658 50	
Wolańska Franciszka	Beremiany	10	Maja "	450	
" "	"	6	Września "	2090	
					11681 70

Obwód Kołomyjski.

Adlerstein Jakób	Kołomyja	2	Maja 1863	10	
Cieński Ludomir	Okno	25	" "	2764 24	
Leibszang Antoni	Kołomyja	21	Lipca "	5	
Linde Leon	Czerenichów	7	Września "	33 75	
Łukasiewicz Kajetan	Kołomyja	27	Czerwca "	532 78	
Marczyński Mikołaj	Rüssów	1	Sierpnia "	160	
Passakas Ignacy	Kolanki	17	Sierpnia "	2007	
" "	"	18	Październ. "	2089 74	
Pienkowski Walenty	Kosów stary	20	Stycznia 1864	226 80	
" "	"	6	Marca "	385 9	
Skowroński Jan	Wołowe	19	Grudnia 1863	496 80	
					8711 20

Obwód Krakowski.

Apfelbaum Marek	Brzesko	16	Lipca 1863	2591	
Braun Sisie	Brzesko	16	Lipca "	808	
Bober Józefa	Kraków	7	Sierpnia "	115	
Chwalibogowski Stanisław	Niegoszowice	25	Lipca "	1599	
Bętkowski Leon	Bodzanów	27	Listopada "	1711 16	
Dornbusch	Podgórze	4	Listopada "	174	
Dudek Jakób	Brzesko	16	Lipca "	837	
Daniecki Ludwik	Kraków	31	Sierpnia "	1055 89	
Einhorn Wolf	Brzesko	16	Lipca "	392	
Do przeniesienia...				9283	5 27829 35

				zlr.	c.	zlr.	c.
Z przeniesienia . .				9283	5	27829	35
Flancer Abraham	Brzesko	16 Lipca	1863	210			
Gresler Mojżesz	Brzesko	16 "	"	480			
Grunn Samuel	"	16 "	"	509			
Grünberg Froim	"	16 "	"	390			
Graner Mojżesz	"	16 "	"	860			
Głęzmann Malke	"	16 "	"	1150			
Herszthal Löbel	Klasno	20 Marca	1864	38	98		
Herszthal Israel	Klasno	20 Marca	"	28	90		
Jakubowski Kamil	Czartkowie	17 Września	1863	594	41		
Jastrzębski Edmund	Styszkowice	30 Marca	1864	596			
Kozłowska Justyna	Kraków	20 Maja	1863	507	30		
Kurkiewicz Andrzej	Kraków	25 Września	"	16			
Konopka br. Kazimierz	Darszyce	28 Maja	"	92			
" "	Darszyce	4 Sierpnia	"	200			
Księżarski Feliks	Kraków	17 Kwietnia	1864	18			
Koprynia Andrzej	Zabierzów	27 Kwietnia	"	600			
Lindenberger Izrael	Brzesko	13 Maja	1863	429			
Lanckoroński hr. Karol	Palesznica	15 Stycznia	1864	1037	45		
Lipp Antoni	Zwierzyniec	15 Czerwca	1863	69			
Lindenberger Izrael	Brzesko	16 Lipca	"	1635	77		
Lipowski Konstanty Hipolit	Kobierzyn	7 Październ.	"	828	25		
Marfiewicz Antoni	Wesołów	13 Grudnia	"	2277			
Nazimek Ignacy	Niepołomice	8 Lipca	"	227	39		
Nowak Bogumił	Bodzanów	27 Listopada	"	1195			
Potocki hr. Maurycy	Wiśnicz stary	3 Lipca	"	4066			
Pokorny Antoni	Kraków	7 Sierpnia	"	10	80		
Pieterkiewicz Ludwika	Kraków	7 Sierpnia	"	23	80		
Rzewuski hr. Leon	Kosmyrzów	23 Listopad	"	816	33		
Rottersmann Jakób	Podłęże	4 Czerwca	"	274			
Rybicki Franciszek	Brzesko	16 Lipca	"	1020			
Rybicki Jan	Brzesko	16 Lipca	"	799			
Skarbińska Teofila	Kobierzyn	7 Paździer.	"	864	84		
Siwek Tomasz	Ptaszów	18 Maja	"	100			
Studzienny Karol	Brzesko	16 Lipca	"	637			
Studnicki Franciszek	Zofjów	12 Paździer.	"	10680	36		
Starcowa Marya	Brzesko	16 Lipca	"	340			
Stypulina Regina	Krowodrza	23 "	"	468	50		
Schierer Samuel	Zielonki	10 Sierpnia	"	819	50		
Sporysz Bartłomiej	Chrzanów	12 Września	"	3514	49		
Strzemeski Franciszek	"	" "	"	74			
" "	"	" "	"	90			
" "	"	" "	"	201	13		
Sondel Walenty	Uście solne	23 Marca	1864	398			
Stefański Stanisław	Płoki	13 Września	1863	100			
Schönberg Scheindel	Chrzanów	25 Lutego	1864	556	95		
Do przeniesienia . .				49127	20	27829	35

				złr. c.	złr. c.
		Z przeniesienia . . .		49127 20	27829 35
Skarzyńska Adelaida	Kochanów	8 Lutego	1864	446 18	
Węgiel Mateusz	Prądnik biały	4 Lipca	1863	874	
Weissbart Mojżesz	Brzesko	16 " "	" "	420	
Wilezyński Adam	"	" " "	" "	1702 29	
Walter Jan Nepom.	Kraków	7 Sierpnia	" "	68 60	
Zakrzewski Eustachy	Zborówek	10 Marca	1864	1000	
Zubrzycki Józef	Węglówka	16 Paździer.	1863	550	
Zaluski hr. Józef	Zofjów	12 " "	" "	2200	
" "	"	15 Listopada	" "	300	
" "	"	24 " "	" "	966	
				<hr/>	57654 27

Obwód Lwowski.

Arcybiskupstwo Lwowskie	Bartatów	14 Listopada	1863	185	
Fuchs Karol	Szczerzec	28 Maja	" "	199	
Kapituła Lwowska	Żydatycze	16 Sierpnia	" "	340	
Lewakowski Ignacy	Lwów	15 Lipca	" "	450	
Minczeles Feige	"	13 Czerwiec	" "	10	
Miączyński Piotr	"	23 Stycznia	1864	163 60	
				<hr/>	1347 60

Obwód Przemyski.

Bałabuch Wasyl	Makuniów	4 Grudnia	1863	445 65	
Biskupstwo Przemyskie	Skótoszów	31 " "	" "	516	
Borowski Maciej	Hurko	3 Stycznia	1864	2070	
Borkowski hr. Bolesław	Kormanice	8 Lutego	" "	470	
Bońkowska Leokadya	Jarosław	23 Marca	" "	20	
Czartoryski książę Jerzy	Zaradawa	28 Listopada	1863	600	
Czartoryska księżna Anna	Rudka	6 Kwietnia	1864	2400	
Dobrzański Bazyli	Sądowa Wisznia	11 Lipca	1863	87 44	
Dropiowski Jan	Wierzbiany	26 Czerwca	" "	805	
Frączkiewicz Stanisław	Budomierz	14 Marca	1864	225	
Gumowski Hieronim	Przemysł	27 Paździer.	1863	4	
Grünbaum Nathan	Rudawa	28 " "	" "	198	
Grumet Józef	Zaradawa	28 Li-topada	" "	771 50	
" "	"	28 " "	" "	279	
Jordanowa Tekla	Kuńkowce	23 Września	" "	1600	
Jeziarska Łucya	Sądowa Wisznia	13 Maja	" "	940 2	
Kupfer Józef	Kunkowce	23 Września	" "	416	
Kapituła Przemyska	Buszkowiczki	10 Lutego	" "	300	
				<hr/>	12147 61 86831 22

		Z przeniesienia ..	złr. c.	złr. c.
Lussakowski Ignacy	Rudka	6 Kwietnia 1864	15	
Morosz Wojciech	Bonów	14 Maja 1863	26 70	
Nowaczyński Edward	Dydiatycze	8 Sierpnia „	245 13	
Ornstein Heille	Zaradawa	4 Lutego 1864	548 90	
Pawlikowski Mieczysław	Kniażyce	10 „ „	344	
Siemiński hr. Wilhelm	Radawa	25 Grudnia 1863	200	
Stadnicka hr. Ludgarda	Nienowice	12 Paździer. „	1414 43	
Siemiński hr. Wilhelm	Cetula	20 Września „	242	
„ „	Radawa	28 Paździer. „	736	
„ „	Pawłosiów	8 Stycznia 1864	84 50	
Szeptycki Jan	Przyłbice	13 Maja 1863	407 58	
Truchań Piotr	Starzawa	10 Września „	318	
Zawałkiewicz Seweryn	Przemysł	27 Paździer. „	2854 82	

19584 67

Obwód Rzeszowski.

Birnbaum Zacharyasz	Sokołów	25 Września 1863	474 60
Berglas Izaak	Strzyżów	2 Lutego 1864	92 14
Bzowski Bogusław	Pysznicza	13 „ „	923 40
Cetnerski Wincenty	Machów	1 Czerwca 1863	300
Dolański Józef	Komorów	5 Listopada „	270
Gutowski Aleksander	Gregorówka	15 Maja „	619
Hordyński Stanisław	Pysznicza	13 Lutego 1864	258 91
Holcer Feliks	Holcerówka	12 „ „	626 93
Hompescha Wilh. Spadkob.	Kopki	29 Września 1863	1918
Holcer Karol	Budy	2 Grudnia „	312
Kohn Itta	Sędziszów	17 Maja „	461
Kramer Naftali	Sokołów	25 Września „	2073 60
Kellermann Karol	Kaneczuga	1 Paździer. „	313
Mnischech Alfons i Aleks.	Stróża	1 Listopada „	300
Potocki hr. Alfred	Łąka	1 „ „	430
Strahl Selig	Przybyszówka	14 Września „	719
Schlayen Feige	Ulanów	6 Lipca „	48
Schlippenbach hr. August	Gregorówka	16 Maja „	784 85
Strasschaim Leon	Sędziszów	1 Paździer. „	40
Sturm Abraham	Strzyżów	2 Lutego 1864	406 67
Szkoła Sebastian	Holcerówka	12 „ „	318 60
Wodzicki hr. Ludwik	Biała	27 Sierpnia 1863	933
Wohl Szulim	Dzików	18 Paździer. „	698 38
Waldmann Hersch	Dąbrowica	17 Stycznia 1864	434 47

13755 55

Do przeniesienia...

120171 44

Obwód Samborski.

			Zr. c.	zr. c.
			Z przeniesienia...	120171 44
Bobiczek Jan	Kalinów	11 Grudnia	18 3	241 80
Cicharzewski Kazimierz	Uherce Zapłatyńs.	21 Września	"	490
C. k. uprzyw. Bank Narod.	Sprynia	10 Grudnia	"	250
Durkalec Walenty	Czukiew	11 Listopada	"	150
"	"	"	"	186
Feger Henryk	Kalinów	11 Grudnia	"	498
Guzek Józef	"	11 Listopada	"	420
Hellebrand Jakób	"	11 Grudnia	"	495 40
Hupenthal Elzbieta	"	" "	"	139 22
Hott Jan	"	" "	"	542 95
Hellebrand Barbara	"	" "	"	595
Hupenthal Elzbieta	"	" "	"	561 75
Jatyńska Katbrzyna	Turko	30 Lipca	"	10
Jung Antoni	Kalinów	11 Grudnia	"	621 88
Kremer Szyja	Olszanik	13 Listopada	"	117
Kwolek Jan	Kalinów	11 Grudnia	"	779
Kamera c. k. Łomna	Tureczka niżna	19 Październ.	"	685
Lityński Jan	Letnia	20 "	"	55
Miltitz br. Karol	Horodyszcze	23 Września	"	433
Nostadt Michał	Kalinów	11 Grudnia	"	832
Palkiewicz S. D.	Straszowice	8 Lipca	"	95
Regel Walenty	Kalinów	11 Grudnia	"	200
Sternbach Uszer	Turka	30 Lipca	"	357
Weiler Jakób	Kalinów	11 Grudnia	"	400
Weiler Grzegorz	"	" "	"	245
Waszutek Iwan	Kobło stare	18 Paździer.	"	99
Weber Adam	Kalinów	11 Grudnia	"	520 34
Załęski Aleksander	Łukawica	12 Lipca	"	147
				10166 34

Obwód Sanocki.

Biskupstwo Przemyślskie	Brzozów	13 Sierpnia	1863	49
Dobrzański Włodzimierz	Dobra	8 Listopada	"	438 50
"	Dobra	15 Marca	1864	400
Dym Szyja	Krosno	13 Czerwiec	1863	542
Frudziński Stanisław	Zmigród	2 Sierpnia	"	330
Graemser Fryderyk	Tylawa	10 Lutego	"	250
Hrymnak Szczepan	Lutowiska	8 Paździer.	1864	210
Habowska Leokadya	Lisko	6 Grudnia	1863	665 71
Krasiecki hr. Edmund	Połchowa	5 Czerwca	"	100
Kobuzowski Czesław	Smereczne	14 Sierpnia	"	500
Do przeniesienia...				3485 21 130337 78

		Z przeniesienia		zlr.	c.	zlr.	c.
Müller Ernest	Dobrynia	23	Września 1863	493			
Poliwka Antoni	Zmigród	2	Sierpnia "	35			
Peller Fiszel	Osiek	5	Listopada "	963	17		
Pragłowski Aleksander	Komorów	31	Grudnia "	175	60		
Rylski Zygmunt	Pisarówka	12	Marca 1864	500			
Stojowski Felicyan	Dobieszyn	1	Czerwca 1863	1198			
Setlak Paweł	Radosć	11	Paździer. "	198	5		
Tergonde Romuald	Ulucz	25	Stycznia 1864	50			
				<hr/>		7098	3

Obwód Sądecki.

Berski Wiktor	Tylmanowa	25	Lutego 1864	448	26		
Czerski Józef	Zawada	18	Listopada 1863	28	30		
Czerski Józef	Laubachowka	9	Stycznia 1864	812			
Dunikowski Aleksander	Kokuszka	27	Grudnia 1863	168	10		
Hosch Ferdynand	Wojnarowa	19	Maja "	916			
Kłęba Walenty	Harkłowa	12	Sierpnia "	150			
Kwoka Franciszek	Nowy Sącz	10	Listopada "	197			
Ortyński Tomasz	Piwniczna	4	" "	37	50		
Przychocki br. Teodor	Łosina dolna	3	Lipca "	863			
Pruszyński Zygmunt	Skrzydlna	11	Września "	491	20		
Ryderowicz Jakób	Grudna	10	Październ. "	196	10		
Stadnicki hr. Edward	Wola Brzezińska	11	Czerwca "	200			
Skrzyński Aleksander	Gładyszów	31	Sierpnia "	1270	69		
Stawiarski Seweryn	Wojtowa	1	Marca 1864	578	57		
Uznański Adam	Szafłary	17	Sierpnia 1863	998			
Wierzbunowski Michał	Nowy Sącz	27	Listopada "	415	80		
Żarnowski Józef	Szalowa	4	Marca 1864	170	30		
				<hr/>		7940	82

Obwód Stanisławowski.

Borkowski Stanisław Dunin	Kluzów	2	Stycznia 1864	1200			
Laskowski Antoni	Wozilów	11	Września 1863	199	40		
Melbechowsey W. i H.	Horychlady	5	Lutego 1864	390			
Ostaszewski Seweryn	Wozilów	11	Września 1863	338			
Starzyńska Józefa	Zadarów	6	Sierpnia 1863	2787			
Starzewska Katarzyna	Pawelcze	11	Marca 1864	20			
Zabielskiego Spadkobiercy	Dorochoów	24	Września 1863	300			
Zirm Józef	Eysiec	11	Grudnia "	150			
				<hr/>		5384	40
				Do przeniesienia...		150761	3

Obwód Stryjski.

		Z przeniesienia...		Zhr. c.	Zhr. c.
Brzozowski Karol	Dobrowlany	29	Sierpnia 1863	188	
Broniewska Konstyna	Balicze	3	Kwietnia 1864	580	
Zaoewicz Władysław	Zawadka	11	Marca 1864	127	
				150761 3	
				895	

Obwód Tarnopolski.

Baworowski hr. Włodz.	Brykula stara	25	Maja 1863	600	
" " Michał	Poznanka gniła	9	Grudnia "	196	
Dzieduszycki hr. Tytus	Semenów	18	" "	110	
Dębski Michał	Tarnopol	3	Lutego 1864	30	
Gabrylewiczowa Karolina	Krzywula	6	Sierpnia 1863	100	
Jezierska Emilia	Tarnopol	27	Września "	52	
Łoś hr. Włodzimierz	Kobyłowlaki	24	Lipca "	276	
Nikorowicz Stanisław	Wolica	12	Sierpnia "	200	
Orłowski Felix	Janowka	10	Czerwca "	834	
Pawłowski Kazimierz	Zaława	15	Paździer. "	554 20	
Rozwadowski Włodzimierz	Nowosiółka	6	Lutego 1864	90	
Szumski Eustachy	Kurowce	2	Marca "	526	
				3568 20	

Obwód Tarnowski.

Brzozowski Henryk	Bobrowniki małe	2	Sierpnia 1863	200	
Bogusz Zdzisław	Zaduszniaki	22	" "	400	
Bogeleisen et Tennenbaum	"	22	" "	1991	
Broniewskiego spadkobiercy	Przyłęk	31	" "	300	
Bielaska Marcin	Zabrnieszczuczinskie	5	Marca 1864	484	
Drozdowski Szymon	Tarnów	7	Sierpnia 1863	146 28	
De Lavaux August	Osobnica	23	" "	667 80	
Fox Izabella	Gumniska	15	Listopada "	2951 56	
Gardulski Grzegorz	Radomyśl	6	Paździer. "	9	
Hayko Maurycy	Majchrowiczowka	9	Sierpnia "	1010	
Jaworska Aniela	Żelazowka	30	Grudnia "	363 62	
Koterbski Franciszek	Tarnów	5	Paździer. "	670 28	
Kurkowski Floryan	Żabno	25	Sierpnia "	26	
Konopka bar. Leon	Dyament	9	Września "	808	
Koszyńska Wiktorya	Dąbrowa	9	Paździer. "	285	
Kwieciński Stanisław	"	9	" "	5 50	
De Ligne księżna Jadwiga	Gliny wielkie	24	Listopad "	485	
Latosińska Maryanna	Tarnów	14	Sierpnia "	23	
Lissowiecki Antoni	Niegłowice	31	Grudnia "	654	
Do przeniesienia...				11480 4 155224 23	

			Zr. c.	Ztr. c.
		Z przeniesienia . . .	11480	4 155224 23
Marek Wojciech	Dembowiec	12 Sierpnia	"	100
Mangiel Eilas	Siemiechów	18 Stycznia	1864	199
Morski hr. Felix	Latoszyn	21 Sierpnia	1863	300
Marcinek Jakób	Wola Lubecka	23 Września	"	150
Misieński Felicyan	Szarwark	7	"	3746 20
Potocki hr. Adam	Małec	12 Stycznia	1864	740
Piórkowski Kazimierz	Łowczów	21 Czerwca	1863	198
Piątkiewicz Michał	Niegłowice	31 Grudnia	"	145
Rudzki Antoni	Radomyśl	6 Paździer.	"	6
Rodak Stanisław	Łęg	29	"	399 10
Rusinowski Andrzej	Radomyśl	6	"	982
Rolle Karol	Łączki	5 Września	"	37
Schönfeld hr. Karol	Breń	2 Stycznia	1864	265 45
Słazak Andrzej	Kołaczyce	10 Paździer.	1863	296
Sykta Józef	Tarnów	14 Sierp.	"	32 70
Szaffer Jan	Trzciana	22 Sierpnia	"	780
Struś Franciszek	Pozna	30 Lipca	"	399
Stano Jan	Dąbrowa	9 Paździer.	"	221 3
Swirk Kazimierz	Zabrze	10 Paździer.	"	190
Siennicka Tekla	Tarnów	21 Grudnia	"	5
Wohlleber Petronela	"	7 Sierpnia	"	40
Wislocki Erazm	Siedlec	6 Września	"	769
Wexberg Józef	Szarwark	7	"	823 48
Weiss Leiba	Brzozowa	21 Stycznia	1864	10
Zaluski hr. Józef	Lubiczka	5 Września	1863	12050 89
Zarebska Ewa	Dąbrowa	9 Paździer.	"	920 45

35285 34

Obwód Wadowicki.

Dzieduszycka hr. Helena	Radziszów	16 Marca	1864	320 40
Dołkowski Ludwik	Oświęcim	29 Sierpnia	1863	20
Dołkowski Stanisław	"	"	"	1040
Fischer B.	"	"	"	2 90
Felsker N. R.	"	"	"	789 20
Felsker N. R.	"	"	"	295
Groner Rachel	"	"	"	798
Groner Dawid	"	"	"	280
Gmina Oświęcim	"	"	"	400
Gmina Izraeicka	"	"	"	4826
Gizicki Wilhelm	Kęty	"	"	2 75
Gmina Oświęcim	Oświęcim	"	"	319 75
Gruber Józef	"	"	"	2710
Gruber Izrael et Perl	"	"	"	1546
Gaweł Antoni	"	"	"	1751 50
Do przeniesienia . . .			14501 50	190509 57

			Złr. c.	Złr. c.
		Z przeniesienia. . . .	14501 50	190509 57
Horung Leisor	"	29 Sierpnia 1863	9 60	
" Samuel	"	" " "	2899	
Haberfeld S. ymon	"	" " "	131	
Hess Jerzy	Kenty	4 " "	1780	
Huppert Moizesz	Sosnowiec	2 Kwietnia 1864	280	
Hess Wajciech	"	4 Sierpnia 1863	43	
Jurecki Wojciech	Oświęcim	29 " "	22	
Kubisty Wincenty	"	29 " "	461	
Kozesznik Antoni	"	12 Paździer. "	748 53	
Krzywacki Józef	Zarzeczce Wiel	14 Lipca "	106	
Kwieciński Kasper	Podchybie	12 Grudnia "	2288 99	
Liebermann Joahim	Oświęcim	29 Sierpnia "	140	
Larisz br. Karol	Łęk	29 Września "	800 80	
Madyński Antoni	Oświęcim	29 Sierpnia "	400	
Pilarska Jadwiga	"	29 " "	1030	
Polaszek Władysław	"	29 Sierpnia "	175	
Pilzer Bernard	"	29 " "	505 40	
Piątkowski Wawrzyniec	Skawina	18 Paździer. "	313 97	
Schwarz Wiktorya	Wadowice	10 Września "	1590 66	
Smiłowski Jan	Oświęcim	29 Sierpnia "	541 50	
Smiałowski Antoni	Witkowice	19 Grudnia "	395	
Teutelbaum Emanuel	Tomice	11 Paździer. "	282	
Wulkan Abraham	Oświęcim	29 Sierpnia "	29	
Wojtan Jan	Kęty	4 Sierpnia "	15	
Wasserberg Hersch	Oświęcim	29 Sierpnia "	991	
Zarnowiecycy Hersch et A.	"	29 Sierpnia "	388	
Zelichowski Jozef	Skawina	13 Paździer. "	550 34	

31419 4

Obwód Żółkiewski.

Bobrowski hr. Karol	Rekliniec	28 Maja	1863	2920
Czermiński Julian	Berdengi	20 Września	"	1130
Czermiński Julian	Głinsko	23 "	"	1495
Czajkowski Jan	Kamionka Wołows.	27 "	"	314
" "	" "	20 Lutego	1864	400
Działyńska hr. Celestyna	Dachnów	20 Maja	1863	3738 28
Fałęcki W. rządcą	Podemszczyzna	23 "	"	245
Horwat Franciszek	Dąbrowa	4 Lutego	1864	358 50
Komorowska hr. Eleonora	Uhrynów	21 Paździer.	1863	200
Libermann Abraham	Rekliniec	28 Maja	"	411 90
Majer Michał	Lubaczów	16 Lutego	1864	14
Niezabitowska Ludwika	Butyny	21 Czerwca	1863	695
" Lubin	Żółkiew	31 Marca	1864	330
Do Przenienienia. . .			12251 68	221928 61

			Zr. c.	Zr. c.
		Z przeniesienia...	12251 68	221928 61
Nowakowski ks. Józef	Nahorce W.	28 Sierpnia 1863	1815	
" " "	" "	14 Lipca	" 107	
Osmulski Władysław	Góra	21 Lipca	" 300	
" " "	" "	15 Listopada	" 170	
Pohorecki Kajetan	Nahorce Wkie	28 Sierpnia	" 2861 85	
Polanowski Felix	Opulsko	28 Września	" 1371 64	
Powroźny Franciszek	Ostrów	13 Paździer	" 500	
Pajączkowski Józef	Horodłowiec	11 Listopada	" 297	
Sapieżyna księżna Jadwiga	Zapałów	7 Lipca	" 120	
			19794 17	

Obwód Złoczowski.

Borkowski hr. Dunin Olga	Ponikwa	15 Maja 1863	634 77	
Borkowska hr. Olga	"	2 Paździer.	" 322 47	
Bogucki ks. Tomasz	Olesko	22 Listopada	" 958 24	
Czerwiński Asafat	Folwark wielki	23 Lipca	" 630	
Chwalibóg Jan	Lipowce	25 Stycznia 1864	736 10	
Gorzycki Wincenty	Pohorylec	23 Paździer. 1863	535	
" "	"	20 " "	298	
Karasowska Teodozja	Tetewczyce	9 Lutego 1864	593	
Krajewski Nikary	Czechów	13 Stycznia	" 637 77	
Kronstein Hipolit	Kruchów	31 Paździer. 1863	182	
Mier hr. Feliks	Peratyn	13 Marca 1864	608 50	
" " Henryk	Busk	10 Kwietnia	" 1589 1	
Ney Leon	Złoczów	6 Grudnia 1863	520	
Państwo Brody	Szyrynów	30 Czerwca	" 1389 54	
Państwo Brody	Klekotówka	12 Lipca	" 892	
Poten br. Frydryk	Lachodów	17 Grudnia	" 3113 98	
Schnaider Józef	Zulice	3 Maja	" 737 51	
Tomaszewski Ignacy	Podhajezyki	9 Paździer.	" 1609 69	
			15987 58	
Razem...			257710 36	

